



Bozen/ Bolzano, 04.02.2021

Bearbeitet von / redatto da: KV / RH  
[behindertentransport@provinz.bz.it](mailto:behindertentransport@provinz.bz.it)

An alle Kindergärten  
An alle Schulen

z.K. An das Amt für Personenverkehr  
An die deutsche Bildungsdirektion  
An das ladinische Schulamt  
An das italienische Schulamt

## Beförderungsdienst für Kinder bzw. Schüler mit Behinderungen

### Rundschreiben für das Schuljahr 2021/2022

Sehr geehrte Direktorinnen und Direktoren,

der Beförderungs- und/oder Begleitdienst für Kinder und Schüler mit Behinderungen kann nur mittels zwei verschiedener Formulare angesucht werden:

- **Antrag für die Schulfahrten**  
d.h. Fahrten vom Wohnort zur Schule sowie die jeweiligen Rückfahrten;
- **Antrag für die zusätzlichen Fahrten**  
d.h. Fahrten zu Therapien in einem Rehabilitationszentrum des Südtiroler Saniätsbetriebes, welche während der Unterrichtszeit stattfinden und die jeweiligen Rückfahrten zur Schule bzw. Wohnort, Fahrten zu Praktika und die jeweiligen Rückfahrten zur Schule bzw. Wohnort und Schulausflüge.

Anbei übermitteln wir Ihnen die zwei Antragsformulare in PDF-Format mit der Bitte sie digital auszufüllen.

Die ausgefüllten und digital unterzeichneten Anträge müssen an das Amt für Schulfürsorge, an folgende ZEP-Adresse

[schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it](mailto:schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it)

innerhalb Montag, **15. März 2021**, übermittelt werden.

Bitte schenken Sie folgenden Punkten besondere Beachtung:

- Antragsteller ist die Direktion des Kindergartens bzw. Schule in welchem das Kind bzw. Schüler im Schuljahr 2021/2022 eingeschrieben ist;
- der Beförderungs- und/oder Begleitdienst kann nur mit einer Diagnose eines Facharztes des öffentlichen Gesundheitsdienstes angefragt werden, oder diese Dienste sind in der Funktionsdiagnose (FD) bzw. im funktionellen Entwicklungsprofil (FEP) vorgesehen.



Diese Dokumentation muss jährlich erneuert werden und in der Schule aufliegen. Bescheinigungen von Haus- oder Kinderärzten sind nicht ausreichend;

- nur für vollständig ausgefüllte und digital unterzeichnete Anträge ist es möglich, den Beförderungs- und/oder Begleitsdienst einzurichten;
- bei Änderungen, der im Antrag angegebenen Daten, wie z.B. Wohnortwechsel, Schulwechsel, ect., ist es notwendig, einen neuen Antrag zu stellen. Beachten Sie bitte, dass für die Bearbeitung und Einrichtung oder Änderung eines Dienstes ca. 7-10 Tage benötigt werden;
- Kurzfristige Mitteilungen wie z.B. Krankheit, ausfallende Therapie, etc. wird gebeten diese unverzüglich unserem Amt, sowie auch dem Fahrer bzw. dem Fahruntnehmen direkt mitzuteilen.

Für allfällige Fragen und Informationen können Sie sich ausschließlich an folgende E-Mail-Adresse [behindertentransport@provinz.bz.it](mailto:behindertentransport@provinz.bz.it) des Amtes für Schulfürsorge wenden.

Abschließend bedanken wir uns für die wertvolle Zusammenarbeit und ersuchen die Direktorinnen und Direktoren der jeweiligen Schulen, das vorliegende Rundschreiben an die zuständigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern weiterzuleiten.

Mit freundlichen Grüßen  
Richard Paulmichl



Bozen/ Bolzano, 04.02.2021

Bearbeitet von / redatto da: KV / RH  
[trasportoscolastico.disabili@provinz.bz.it](mailto:trasportoscolastico.disabili@provinz.bz.it)A tutte le scuole  
A tutte le scuole maternep.c. Ufficio Trasporto persone  
Direzione scolastica tedesca  
Direzione provinciale Scuole ladine  
Intendenza scolastica italiana

## Servizio di trasporto per bambini risp. alunni con disabilità

### Circolare per l'anno scolastico 2021/2022

Gentili direttrici e direttori,

il servizio di trasporto e/o accompagnamento per i bambini e gli alunni con disabilità può essere richiesto solo attraverso due diversi formulari:

- **Richiesta per i tragitti verso la scuola**  
cioè viaggi dall'abitazione alla scuola e ritorno;
- **Richiesta per ulteriori viaggi**  
cioè viaggi verso terapie in un centro di riabilitazione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige che hanno luogo durante l'orario scolastico e correlativo ritorno alla scuola risp. all'abitazione, viaggi verso tirocini e ritorno alla scuola risp. all'abitazione e gite scolastiche.

In allegato vi trasmettiamo i due modelli di domanda in PDF con la preghiera di compilarli digitalmente.

Le domande compilate e firmate digitalmente devono essere trasmesse all'Ufficio assistenza scolastica entro **lunedì 15 marzo 2021** al seguente indirizzo PEC

[schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it](mailto:schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it)

Vi preghiamo di prestare particolare attenzione ai seguenti punti:

- Richiedente è la direzione della scuola dell'infanzia risp. della scuola alla quale è iscritto il bambino/l'alunno nell'anno scolastico 2021/2022;
- il servizio di trasporto e/o di accompagnamento può essere richiesto solo con una diagnosi di un medico competente del servizio sanitario pubblico, oppure questi servizi sono previsti nella diagnosi funzionale o nel piano didattico personalizzato.  
Questa documentazione deve essere aggiornata annualmente e deve essere depositata presso la scuola. Certificati del medico di famiglia o del pediatra non sono sufficienti;
- il servizio di trasporto e/o di accompagnamento può essere istituito solo in caso di domande compilate interamente e firmate digitalmente;



- in caso di modifiche dei dati indicati nella domanda, ad es. cambio di residenza, cambio di scuola ecc., è necessario presentare una nuova domanda. Vi preghiamo di prestare attenzione che per l'elaborazione e l'inserimento o la modifica di un servizio sono necessari circa 7-10 giorni;
- Comunicazioni dell'ultimo momento come ad es. malattia, terapie annullate ecc. vanno comunicate prima possibile al nostro ufficio, così come all'autista risp. alla ditta di trasporto.

Per eventuali domande e informazioni potete rivolgervi esclusivamente al seguente indirizzo mail dell'ufficio assistenza scolastica: [trasportoscolastico.disabili@provinz.bz.it](mailto:trasportoscolastico.disabili@provinz.bz.it).

Vi ringraziamo per la valida collaborazione e chiediamo ai direttori e alle direttrici delle rispettive scuole di inoltrare la presente comunicazione ai competenti collaboratori e collaboratrici.

Cordiali saluti  
Richard Paulmichl